



أُمُور عَلَيْكُمْ مَعْرِفَتُهَا
عَنِ السُّوَيْدِ

10

1 | فلنبدأ ببعض المعلومات الأساسية

العاصمة: ستوكهولم

اللغة: السويدية

لغات الأقليات الرسمية: لغات قومية سامي، والفنلندية، والميانكلي، واليديشية، والرومنية

تعداد السكان: 10,5 ملايين نسمة

مساحة اليابسة: 410 ألف كم² وهي خامس أكبر دولة من حيث المساحة في أوروبا

الكثافة السكانية: 25,7 نسمة/كم²

نظام الحكم: برلماني ديمقراطي وملك دستوري

العملة: الكرونة السويدية ورمزها SEK

متوسط الأعمار: 81,2 عامًا للرجال و84,8 عامًا للنساء

الديانة: الكنيسة السويدية تتبع الطائفة الإنجيلية اللوثرية، لكن عمليًا تُعتبر السويد دولة علمانية.

رمز الاتصال الدولي: +46

المنطقة الزمنية: +1

روابط مفيدة

الموقع الرسمي للسويد باللغة العربية
وكالة الإحصاءات السويدية

Ar.sweden.se
Scb.se



2 | نظام الحكم في السويد يقوم على الديمقراطية

يُنتخب الشعب أعضاء البرلمان السويدي الذي يُمثله والبالغ عددهم 349 نائبًا ونائبة. ولكي يحصل أي حزب على مقاعد في البرلمان، فلا بد أن يحصل على نسبة لا تقل عن 4 بالمائة من الأصوات في الانتخابات. وتنعقد الانتخابات كل 4 أعوام، وبعد الانتخابات يُمكن تشكيل حكومة جديدة. يقترح رئيس البرلمان رئيسًا جديدًا للوزراء، والذي يقوم بدوره بتعيين باقي الوزراء.

ويشغل منصب رئيس الدولة ملكًا أو ملكة، وهو حاليًا الملك كارل السادس عشر غوستاف؛ الملك الرابع والسبعين للسويد. يُنظم الدستور مسؤوليات الملك، وهي بالأساس مسؤوليات متصلة بالمراسم وتمثيل الدولة.

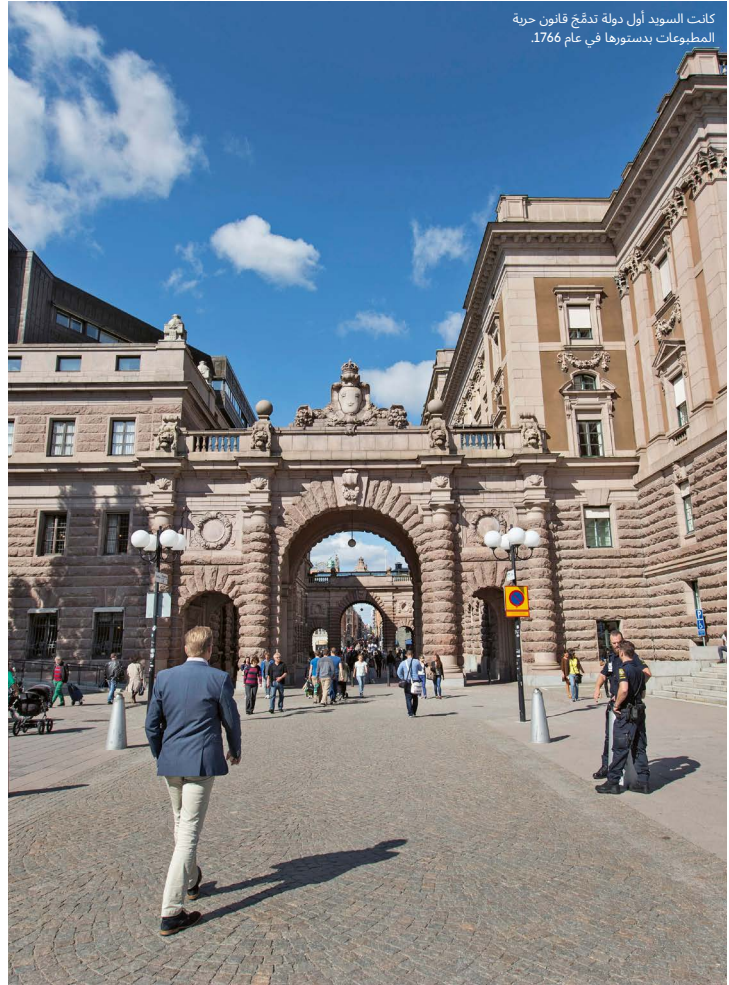
يتألف الدستور السويدي من أربعة قوانين أساسية:

1. قانون نظام الحكم
2. قانون توارث العرش
3. قانون حرية المطبوعات (ويشمل مبدأ حق إطلاع الجمهور على الوثائق الرسمية)
4. القانون الأساسي لحرية التعبير

روابط مفيدة

حكومة السويد
برلمان السويد

Government.se
Riksdagen.se



3 | دولة يسودها السلام منذ أكثر من 200 عام



قومية سامي هم الشعب الأصلي لأقصى
شمال القارة الأوروبية.



تزدهر صناعة الألعاب الإلكترونية في السويد.

كانت أراضي السويد منذ نحو مائة ألف عام مكسوة بطبقة من الجليد. ومع انحساره، بدأ أول المهاجرين في التوافد إليها. وفي حوالي عام 1000 ميلاديًا، ساهم الفايكنغ في ظهور السويد على الخريطة عن طريق حملاتهم وغاراتهم التي امتدت إلى مختلف أنحاء أوروبا. تلي ذلك قرون من حكم ملوك متعطشين للحروب والصراعات على السلطة، ما أدى إلى استنزاف الاقتصاد السويدي.

ولم يحلّ السلام إلا بعد الحروب النابليونية 1803-1815، ثم جاء التحول الصناعي فانتقلت السويد من بلد زراعي فقير، إلى هذه الدولة المتطورة تكنولوجياً في وقتنا الحاضر.

وهناك عدّة عوامل مهدت الطريق أمام هذا التطور السريع، منها: السلام، وتوفّر المواد الخام مثل خام الحديد والخشب، وبنية تحتية جيدة، والتعليم الإلزامي، ونظام الرفاه الاجتماعي الممول من الضرائب، ثم مؤخرًا إتاحة الوصول إلى الإنترنت على نطاق واسع.

روابط مفيدة

متحف التاريخ السويدي
متحف قومية سامي والجبال السويدية

Historiska.se
Ajtte.com

4 | المساواة من أهم الأولويات

يتم تنظيم العديد من مهرجانات
الفخر سنويًا في السويد.

تهدف السويد إلى حصول الجميع على نفس الحقوق بحيث لا يتعرض أحد للتمييز على أساس الجنس، أو الهوية أو التوجه الجنسي، أو التعبير عن الهوية الجنسية، أو العرق، أو الدين أو أي معتقد آخر، أو الإعاقة. ويُعتبر أمين المظالم المعني بقضايا التمييز هي الهيئة الحكومية السويدية المُكلّفة بحماية وتعزيز هذه الحقوق. أما فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين، فيُعد المجتمع السويدي من أكثر المجتمعات الرائدة في العالم في هذا المجال طبقًا لتصنيفات الدولية.

بعض الأحداث المهمة في طريق المساواة

1921: لأول مرة يمكن للنساء التصويت والترشيح في الانتخابات البرلمانية

1944: العلاقات المثلية تصبح قانونية

1974: حصول كلا الوالدين على الحق في إجازة رعاية الطفل

1980: الحق في توارث العرش بغض النظر عن الجنس

1994: صدور قانون جديد يتيح لذوي الإعاقة في الاستمتاع بحياة مستقلة علي قدم المساواة مع غيرهم من المواطنين

2009: زواج الأشخاص من نفس الجنس يصبح قانونيًا وصدور قانون مكافحة التمييز

2013: إلغاء نصوص القانون المتعلقة بالتعقيم الإجباري في حال تغيير الجنس من الناحية القانونية

2021: أول رئيسة للوزراء في السويد

روابط مفيدة

Do.se
Mfd.se

أمين المظالم المعني بقضايا التمييز
الهيئة السويدية للمشاركة





5 | الطبيعة متاحة للجميع

هل تعلم أن 97 بالمائة من أراضي السويد غير مأهولة بالسكان؟ كما أنه يوجد بالسويد 30 متنزهًا وطنيًا وما يزيد عن 5 آلاف محمية طبيعية. أما خارج نطاق المحميات فيسري «الحق العام في خربة التجول في الطبيعة»، وهو حق سويدي فريد من نوعه يتعلق بإتاحة الطبيعة للجميع، وبموجبه يحق لأي شخص التجول بحرية في الطبيعة، والتخييم، وجمع التوت البري، والفطر، والزهور (إذا لم تكن من الأصناف المحمية) بشرط تطبيق مبدأ «لا تزعج أحدًا، ولا تُخرب شيئًا».

وتختلف الفصول الأربعة كثيرًا من شمال السويد إلى جنوبها وتتميز بوضوح. فأدنى درجة حرارة سُجلت في فبراير/شباط في الشمال كانت -53 درجة مئوية، وأعلى درجة حرارة سُجلت في يونيو/حزيران في الجنوب كانت +38 درجة مئوية، لكن يتراوح متوسط درجة الحرارة على مدار العام في الدولة بالكامل بين -8 درجة مئوية و+10 درجة مئوية. ومع قدوم الشتاء يحلّ الظلام، ولا تشرق الشمس فوق الدائرة القطبية طيلة شهر ديسمبر/كانون الأول. لكن نفس هذه المناطق تنعم بساعات لا حصر لها من ضوء النهار في الصيف، حيث لا تغرب الشمس في الفترة من نهاية مايو/أيار حتى منتصف يوليو/تموز.

ولعل القرب من الطبيعة ساعد في زيادة الوعي البيئي في السويد. فالأطفال يتعلمون إعادة التدوير قبل أن يتعلموا المشي، وتبذل السويد جهودًا كبيرة في إطار الجهود العالمية للوقوف على حلول مستقبلية أكثر استدامة.

روابط مفيدة



من المشاهد المألوفة في السويد
منظر الآباء وهم في إجازة رعاية الطفل.

6 | نظام الرفاه الاجتماعي يُموّل بالأساس من الضرائب

يتمتع تقريبًا جميع من يعيش أو يعمل في السويد بتغطية التأمين الاجتماعي. وتشمل هذه التأمينات امتيازات مثل إجازات لرعاية الطفل مدفوعة الأجر، ومخصصات مالية للأطفال وإجازات مرضية طويلة الأجل مدفوعة الأجر. يتم إدارتها جميعًا من قبل مصلحة التأمين الاجتماعي السويدية (Försäkringskassan). ويُعتبر التأمين الاجتماعي للوالدين سخي ويستحق الوالدان بموجبه الحصول على 480 يومًا كإجازة لرعاية الطفل مدفوعة الأجر. ويُسهّل هذا على الأمهات والآباء الجمع بين العمل والأسرة في الوقت نفسه.

يتم دعم الرعاية الصحية في السويد بتمويل قوي من الضرائب، بحيث تكون تكاليف زيارة الطبيب، والإقامة بالمستشفى، وشراء الدواء في متناول الجميع.

يتسم سوق العمل السويدي بحضور قوي للنقابات العمالية والمهنية، وتنظم الاتفاقيات الجماعية مستحقات الأجر والإجازات السنوية (بحد أدنى 25 يومًا في السنة). ويحتاج أغلب المقيمين من خارج الاتحاد الأوروبي إلى تصريح للعمل، ومن ثم فالأفضل لهم التقدم على الوظائف المُعلن عنها عبر بوابة التوظيف الأوروبية (EURES) قبل القدوم إلى السويد.

روابط مفيدة

مصلحة التأمين الاجتماعي السويدية
مكتب العمل السويدي

Forsakringskassan.se
Arbetsformedlingen.se

7 | المدارس مجانية للجميع

تُكفّل السويد التعليم المجاني للجميع من سن 6 إلى 19 عامًا، وتمتد مرحلة التعليم الإلزامي لمدة عشرة أعوام منذ بلوغ الطفل سن السادسة. يتم التّشجيع على الإبداع والتفكير النقدي بشكل عام في جميع مراحل الدراسة.

التعليم الجامعي مجاني للمواطنين السويديين وللمواطني دول الاتحاد الأوروبي والمنطقة الاقتصادية الأوروبية وسويسرا بينما يتم تطبيق الرسوم الدراسية على مواطني الدول الأخرى. كما تُعطي السويد أولوية للابتكار والبحث العلمي، وربما ليس هذا بالأمر بالمدعش بما أنها دولة المنشأ لجائزة نوبل. ويتم استثمار ما يتراوح بين 3 و4 بالمائة سنويًا من إجمالي الناتج القومي في السويد في البحوث والتطوير، وهي نسبة أعلى بشكل ملحوظ من متوسط النسبة في دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD).

النظام المدرسي السويدي:

السن:	
5-1 أعوام	رياض الأطفال
6 أعوام	الصف التمهيدي
7/6 إلى 15 / 16	التعليم الإلزامي
16/ 15 إلى 19/18	المرحلة الثانوية (غير إلزامية)

روابط مفيدة

الهيئة الوطنية للتعليم في السويد
الموقع الرسمي لجائزة نوبل

Skolverket.se
Nobelprize.org

8 أرض خصبة للنجومية

رون أوستلوند (يمين الصورة) والممثلين في فيلمه «مثلث الحزن».
فاز الفيلم بجائزة السعفة الذهبية لعام 2022 في مدينة كان.



سلام فسهاي هي إحدى النجمات الصاعدات في
مجال تصميم الأزياء في السويد.



نالت الموسيقى السويدية شهرة عالمية سنة 1974 عندما فاز فريق «آبا» (ABBA) بجائزة مسابقة الأغنية الأوروبية. ومنذ ذلك الحين دأب موسيقيون وفرق موسيقية على وضع السويد في مكانة مميزة بمجال موسيقى البوب؛ مثل فريق «روكسيت» (Roxette)، وفريق «ذا كارديغانز» (The Cardigans)، ثم حديثاً المغنية «زارا لارسن» (Zara Larsson)، وفريق «فيرست أيد كيت» (First Aid Kit)، والموسيقي المتوفي «أفيتشي» (Avicii).

وفي مجال السينما، يرتبط اسم السويد في كثير من الأحيان بإنغمار برغمان (1918-2007)؛ المُخرج السينمائي والسيناريست السويدي يعتبر «روب» أوستلوند» الحائز على جائزة السعفة الذهبية مرتين من بين المخرجين النشطين والبارزين على المستوى الدولي اليوم، وكذلك طارق صالح، الحائز على جوائز من كل من مهرجاني كان وصندانس.

كما يجذب الممثلون والممثلات السويديون الاهتمام الدولي، ويقوم أغلبهم بالتمثيل في المسرح أو السينما محلياً قبل أن يتجهوا إلى الانتشار عالمياً. كالممثلة «أليسيا فيكاندر» التي حققت أعمالها بالدراما التلفزيونية والسينما السويدية نجاحاً لا بأس به قبل أن تفوز بجائزة الأوسكار وتلعب أدوار البطولة في هوليوود.

في السويد، قلما تكون الموضة مجرد موضة، فهي في أغلب الأحيان تُقدم رسالة حول الديمقراطية أو الاستدامة أو أن تكون أسعارها في متناول الجميع. ولكن بالطبع يجب أن تكون بالغة الأناقة كذلك. وسواء كنا نتحدث عن شركة «إتش أند إم» العملاقة أو شركة الملابس الرياضية هوديني أو شركة «نودي جينز»، فهناك دائماً تطلّع نحو المستقبل.



لنحت السباحة سارة خوستروم في تسجيل
ثمانية أرقام قياسية عالمية في وقت واحد.

ومن الطرق الأخرى لتحقيق النجاح في صناعة الأزياء هو أن تصبح أولاً نجم تنس، مثل بيورن بورغ، وهو واحد من العديد من نجوم الرياضة السويديين الذين لهم علامات تجارية في عالم الموضة. الحق أن الشعب السويدي من عشاق الرياضة، حيث إن ثلثي الأفراد بين 10 و18 عامًا في السويد يمارسون الرياضة مرة أسبوعيًا على الأقل. وربما يصل بعضهم إلى هذه القائمة:

أبرز 10 نجوم سويديين على الإطلاق في مجال الرياضة

(حسب اختيارنا وبالتسلسل الأبجدي)

1. إنغمار ستينمارك، التزلج على المنحدرات الجليدية
2. أنيكا سوينستام، الجولف
3. بيورن بورغ، التنس
4. جان أوفه فالذر، تنس الطاولة
5. خارولتية كالا، التزلج الحر للمسافات الطويلة
6. زلاتان إبراهيموفيتش، كرة القدم
7. سارة خوستروم، السباحة
8. كارولينا كلوفت، السباعي (العباب القوى)
9. ماغدالينا فورسبيرغ، ثنائية الرماية والتزلج للمسافات الطويلة
10. نيكلاس ليدستروم، هوكي الجليد

روابط مفيدة

المجلس السويدي للثقافة
الاتحاد السويدي للرياضة

Kulturradet.se
Rf.se

9 دولة علمانية لكن تقاليد دينية

الحياة اليومية في السويد يغلب عليها الطابع العلماني، إلا أن الكثير من المناسبات والاحتفالات السنوية لها جذور دينية. جاءت تأثيرات من مناطق العالم المختلفة وأصبحت جزءًا من المجتمع السويدي المعاصر، مثل تقاليد شهر رمضان. وهناك احتفاء بالغ يوم القديسة لوسيا وعيد الميلاد في شهر ديسمبر/كانون الأول، ولكن ربما كانت احتفالات منتصف الصيف في يونيو/حزيران هي أكبر الاحتفالات السنوية وأكثرها تعبيرًا عن التقاليد السويدية.

الاحتفالات السنوية

31 ديسمبر/كانون الأول	رأس السنة الميلادية
مارس/آذار - أبريل/نيسان	عيد الفصح
30 أبريل/نيسان	فالبورغ/فالبورغيس: الاحتفال بالربيع بالغناء واشعال الحطب
21 يونيو/حزيران	منتصف الصيف وهو مناسبة اجتماعية تتضمن الأكل والغناء والرقص
أغسطس/آب	حفل جراد البحر وهو احتفال يتركز حول تناول جراد البحر ومشروب كحولي في أغلب الأحيان
13 ديسمبر/كانون الأول	يوم القديسة لوسيا: احتفال يسبق عيد الميلاد المجيد، يتميز بإضاءة الشموع والغناء
24 ديسمبر/كانون الأول	عيد الميلاد المجيد

روابط مفيدة

الموقع الرسمي للسويد باللغة العربية
متحف دول الشمال

Ar.sweden.se
Nordiskamuseet.se

من تقاليد احتفال منتصف الصيف
في السويد إقامة السارية.



يوم القديسة لوسيا حيث الاحتفال بالنور في أحد
أكثر أيام السنة ظلامًا بالسويد.

10 تذكر أن تقول تاك أي شكرًا

قاموس مُصَغَّر

مرحبًا	Hej! [هَي]
مرحبًا (تحية بين الأصدقاء)	Tjena! [شينا]
هل تتحدث الإنجليزية؟	Talar du engelska? [تالار دو إنجليسكا؟]
كيف حالك/حالك؟	Hur mår du? [هور مور دو؟]
أنا بخير، شكرًا لك، وأنت؟	Jag mår bra, tack. Och du? [ياح مور برا. تاك. أوك دو؟]
فرصة سعيدة/أسعدني التعريف بك	Trevligt att träffas [تريفليت أت تريفاس]
إلى اللقاء	Hejdå! [هَي دو]
صباح الخير	God morgon! [جود مورون]
تصبح على خير/ليلتك سعيدة	God natt! [جود نات]
شكرًا	Tack! [تاك]
تفضل/من فضلك/عفوًا	Varsågod! [فارسوجود]
اعذرنى/عن إذنك	Ursäkta mig! [أورسيكتاه مي]
أين دورة المياه؟	Var ligger toaletten? [فار ليجير تواليتين؟]

هذا الكتيب من إصدار المعهد السويدي، وهو هيئة حكومية تسعى إلى بناء الثقة والاهتمام بالسويد في شتى أنحاء العالم. يعمل المعهد على الترويج للسويد، والتعاون في منطقة بحر البلطيق وكذلك في مجال التنمية العالمية. كما يتعاون المعهد السويدي مع السفارات والقنصليات السويدية. لمزيد من المعلومات يمكنكم زيارة si.se

ar.sweden.se هو الموقع الرسمي للسويد باللغة العربية، ويديره المعهد السويدي

بتمويل عام.

© المعهد السويدي 2022

التصميم: كيدلار (Kidler) - فوتورنيتشر (Futurniture)

التأليف: أيمّا روبرتسون – أوليفر غراسمان

الترجمة: عمرو خير

الخطوط: Sweden Sans, Noto Sans

الصور:

صورة الغلاف | Maskot, Clive Tompssett/imagebank.sweden.se

1 | Henrik Trygg/imagebank.sweden.se

2 | Melker Dahlstrand/Sveriges riksdag

3 | Asaf Kliger & Melker Dahlstrand/imagebank.sweden.se

4 | Melker Dahlstrand/imagebank.sweden.se

5 | Asaf Kliger & Sofia Marcetic/imagebank.sweden.se

6 | Magnus Liam Karlsson/imagebank.sweden.se

7 | Astrakan/Folio/imagebank.sweden.se

8 | Vianney Le Caer/TT

,Anette Nante11/DN/TT

François-Xavier Marit/AFP Photo/TT

9 | Per Bifrost & Cecilia Larsson Lantz/imagebank.sweden.se

نُرحب باستقبال آرائكم حول هذه المطبوعة هنا: order@si.se

من الصعب اختزال بلد في كتيب صغير كهذا، فهو ليس إلا محاولة لتقديم السويد
عبر عشر حقائق أساسية. ندعوكم لاستكشاف حجم السويد الكبير مقارنة بعدد
سكانها القليل، هذه الدولة الذي يُعد فيه وكيل المظالم لشؤون التمييز في منزلة
الملك، وحيث احتفال منتصف الصيف مناسبة مهمة، مليئة بالمرح واللعب.

السويد
Sverige



SI. Swedish
Institute

